

OPORTUNIDAD DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; tri-
mestre, 3'75; semestre, 6'75; año, 12'50.
En el extranjero: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7'50; año, 14.
El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE VENTA

Anuncios en primera plana 1 peseta
línea, anuncios oficiales en segunda
plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios
preferentes tercera plana, 0'15; anu-
ncios cuartos planes, 0'07 (línea sencilla).
Sequias mortuorias, según costumbres.

Se no circula el periódico por los suscriptores de fuera de la
provincia, índice que continúa al abono.

Diario Independiente - Dos ediciones
NO SE REVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 33
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

ILUSIONES

Tan pronto como fué elegido Papa el car-
denal Sarlo, y uno de sus corresponsales y peri-
dicos, tan poco afectos al Vaticano como
amigos del Quirinal, propusieron la especie
de que el sucesor de León XIII adoptaría
con relación a la cuestión romana una acti-
tud contraria ó, lo menos, bastante dife-
rente de la en que se mantuvieron sus dos
antecesores.

Ninguno de dichos periódicos y corres-
pondentes adujo, que nosotros recordamos,
razón ni hecho alguno en apoyo de su aser-
to. Hablaban, seguramente, expresando un
deseo más que una convicción ó una espe-
ranza, que no tenían su qué fundar; y así
sucedió que aquella especie ó ilusión quedó
desbaratada en la primera encíclica de Su
Santidad Pío X, que reclamó en ella la li-
bertad e independencia del Jefe Supremo
de la Iglesia Católica para realizar digna y
debidamente su misión divina.

Pero los sectarios no se dan jamás por
vencidos, y ahora aprovechan para sus fines
ó sea para propalar la especie antes indicada,
lo ocurrido con ocasión del incendio de la
biblioteca vaticana, de lo cual ya dimos no-
ticia oportunamente. El hecho de haber en-
trado con motivo de dicho suceso en el Va-
ticano algunos funcionarios del Estado ita-
liano, y el haber manifestado el Papa su
agradecimiento por los auxilios para extin-
guir el incendio, les dio a los sectarios un
paso hacia un modus vivendi y hasta un in-
dicio de quizá no lejano conciliación entre
el Vaticano y el Quirinal.

«Pero su fantasía (dice una carta de Ro-
ma) corre demasiado ó, en otros términos,
eso es una nueva ilusión, como lo prueban
las manifestaciones que posteriormente ha
hecho el mismo Soberano Pontífice en ocasi-
ón solemnísimas, en su primer Consistorio.
Véase en prueba de esto el siguiente despacho
telegráfico, que publica toda la prensa
católica:»

«Roma 9.—Su Santidad Pío X ha dicho
en su alocución del Consistorio:

«Es necesario que en el gobierno de la
Iglesia el Papa sea libre, sin hallarse sujeto
a ningún poder y pueda obrar con arreglo
a su conciencia y a sus deberes.

«El Papa lamenta la grave ofensa hecha a
la Iglesia en este punto.

«Se declara sorprendido de la curiosidad
que motivó su programa de gobierno, pues
no podía seguir camino diferente al que
siguieron sus predecesores.

«Refuta la opinión de que el Papa no debe
ocuparse en la política, siendo imposible
separar ésta del magisterio pontificio sobre
la fe y también sobre las costumbres.—Fa-
bra.»

«Se nos figura que la agilidad y los propó-
sitos del Vicario de Jesucristo no pueden
estar más claros, ni tampoco pueden ser
más opuestos a los juicios, mejor dicho, a
los deseos de los sectarios.

«El Papa tiene que ser libre en el gobierno
de la Iglesia, y no puede estar sujeto a nin-
gún poder; Pío X lamenta la grave ofensa
hecha a la Iglesia en este punto, y declara
que no puede seguir camino diferente del
que sus predecesores siguieron.

«La claridad e umbrosidad de esas decla-
raciones del nuevo Papa ha oído todo
comentario y puérvizos los asertos é inci-
siones de los que desean que Su Santi-
dad haga lo que no puede hacer, según el
mismo manifiesta. Están, pues, los sectarios
en el caso de renunciar a sus ilusiones.

ADMINISTRACION FORAL

Han sido aprobados los arbitrios establecidos
por el Ayuntamiento de Leizua y las condi-
ciones formuladas para su arriendo.

Se ha concedido autorización a los Ayunta-
mientos de D. Navarra, Arriaza, Mendigorria y
Oncena de Rioza, para llevar a cabo los arrien-
dos de los arbitrios solicitados.

También ha sido autorizada la venta de los
productos de diversos aprovechamientos foros

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 39

El hospiciano

«¡Los jóvenes ladrones podían causarles
mucho impresión este incidente ni otros
suñagos que se repetían de continuo en
aquella casa.

«El diablo es el que debe haber hecho a
las mujeres—dijo el judio, dejando la vara
en un rincón—pero son tan necerías, que
si ellas no se trisaban hacer nada. Chatiot,
conduce a Oliverio a su cama.

«Supongo que mañana no hebrá de po-
nerse su vestido nuevo ¿eh, Fagin?—pregun-
tó Chatiot en tono de zumba.

«No hay cuidado—contestó el judio son-
riéndose.

«Chatiot, satisfecho sin duda con aquella
comisión, tomó la vela y conujo a Oliverio
a la cocina, donde halló dos ó tres comas
samiñantes a la en que el muchacho había
dormido y antes. Una vez allí, el buen
Chatiot, después de reírse un rato a su pa-
cer, devolvió a Oliverio la misma ropa de
que se despojó con tanto gusto en casa del
señor Brunlow. La casualidad había querido
que Fagin la reconociera en casa del pren-
dido judio que la compró, y esta circun-

stancia le había servido para encontrar a Oli-
verio.

«Quitate la ropa nueva—dijo Chatiot—
y ponte la de Fagin para que la cuide. ¡Ja,
¡ja! ¡qué buena bromá!

«El pobre Oliverio obedeció muy contra su
voluntad; Chatiot dobló la ropa nueva, pú-
sola sobre el brazo, salió y cerró la puerta
con llave, dejando a Oliverio a oscuras.

«La risa de Chatiot y la voz de la joven
Betty, que llegó oportunamente para rociar
con agua fresca el rostro de su amiga des-
mayada y hacerla volver en sí, habían bastado
para impedir el sueño a muchas perso-
nas menos desgraciadas que Oliverio; pero
ésté sufrió, y hallábase tan fatigado, que
muy pronto quedó profundamente dormi-
do.

CAPITULO XVII

«Oliverio sigue sufriendo con resigna-
ción su mala suerte. Llega a
Londres un personaje que contri-
buye a difamarle.

«En todo buen melodrama es costumbre
mezclar las escenas trágicas con las cómicas:
se nos presenta primeramente un pe-
queño coichón, al héroe gobiado bajo el
peso de sus cadenas y de sus desgracias; y
después, en la escena siguiente, su fiel es-
cudero, ignorando la suerte de su señor, en-
tretiene al auditorio con una canción jocosa.
Vemos con emoción a la heroína a merced
de un conde cruel y orgulloso, expuesta a

de ganados y tratantes en el mercado próximo
del viernes de la presente semana, como lo
prueba el que hace varios días recorren varios
de todos los pueblos de esta villa los importantes
tratantes comprando ganado vacuno, lanar etc. pa-
ra Cataluña de donde proceden tales compra-
dores.

«Hoy termina en este pueblo la novena de las
benitas almas del Purgatorio que con tanta
devoción y asistencia se ha practicado en toda
ella, y que Dios premie estas oraciones con la
salida triunfante de muchas almas del Purgato-
rio para la Gloria, es lo que desea vivamente.

El corresponsal.

10 Noviembre.

Cosechas y mercados

EXTRANJEROS

«En Inglaterra el mes de Noviembre se mues-
tra para los agricultores mucho más clemente
que los meses pasados, y los trabajos en los
campos se han podido hacer, por consiguiente,
en mejores condiciones a pesar de su gran re-
traso.

«Es notable la creciente proporción de los tri-
gos impropios para la mouturación, hasta el
punto de que en los mercados se desecha un 53
por 100 de las clases presentadas.

«Estas razones explican que la demanda de
trigos extranjeros sea considerable, aun cuando
el total de los stocks en los diez principales
puertos de recepción pase de tres millones setecien-
tos cuarenta y un mil hectólitros, ó sea
300 000 más que en 1902 y que en 1.º de Oc-
tubre.

«De Bélgica, Alemania y Holanda dicen que
el tiempo es muy poco favorable a la siembra,
la cual se ha retrasado.

«El mercado de Amberes ofrece debilidad en
los precios.

«En Austria-Hungría los siembras se han
efectuado en general en buenas condiciones y
los negocios de trigo se han visto muy anima-
dos en Budapest, donde los precios se mantie-
nen firmes.

«Las últimas noticias de Rumania dicen que
las lluvias últimas han sido insuficientes para
los sembrados de trigo; de suerte que estos
serán menos importantes que el año último.
Hay motivos para creer que el retraso de las
siembras ha perjudicado a la cosecha próxima
tanto como la persistencia de la sequía durante
la época de las labores.

«Lo mismo puede decirse de Rusia, donde a
pesar de la acumulación de stocks en los puertos,
los precios se mantienen muy firmes.

«Respecto de los Estados Unidos, un telegrama
afirma que la situación es favorable a pesar del
tiempo que se retrasa; y del Canadá, donde el
tiempo ha favorecido la siembra, dice que la
cosecha se estima en 90 000 000 de hectólitros,
ó sea 18 000 000 toneladas métricas, por lo que se
espera, que las exportaciones canadienses serán
al presente muy reducidas.

«En las Indias las exportaciones continúan
siendo muy débiles, sobre todo las procedentes
de Kurraché.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Se han recibido los siguientes:
Aiz. Contra M. U. y dos más por homici-
dio.

Estella.—Por muerte casual, sin procesado.

Tafalla.—Por hurto, sin procesado.

Señalamientos

Tudela.—Contra L. G. por hurto; licenciado
señor Logroño, procurador señor García Peña.

Juicio por jurados contra Lucio Iriarte por
abuso de confianza; licenciado señor Mata, pro-
curador García.

Logroño

«En las elecciones para concejales verificadas
en esta el domingo pasado, reinó completa tran-
quilidad y bastante animación particularmente
de dos a cuatro de la tarde.

«La candidatura liberal obtuvo 1466 votos,
los republicanos 1403 y el grupo de católicos in-
dependientes 17, que suman 3042 votantes, que
representan el 75 por 100 del censo.

«Los republicanos han conseguido 7 puestos, y
4 los liberales que siguen en política a D. Arós
Salvador, habiendo sido derrotados otros tres
de estos así como tres liberales trisistas, ó sea
amigos del exministro don Tirso Rodríguez y
tres candidatos que se presentaron a última hora
como católicos independientes, sin otro obje-
tivo que ensayarse en una lucha en la que dan

perder el honor ó la vida, y blandiendo el
puñal para salvar el uno a costa de la otra;
pero en el instante en que el interés se halla
más excitado, óyese un silbido y hétenos
transportados de repente a la sala de un casti-
llo, donde un trovador entona alguna amoro-
sa canción, para amenizar un banquete.

«Por más que estos cambios de escena pa-
rezcan ridículos, no son, sin embargo, tan
inverosímiles como pudiera creerse. La vida
nos presenta de continuo contrastes aná-
logos; aquí fiestas, allí un lecho de muerte;
tan pronto el duelo y la tristeza como la alegría
y el placer; pero en esto somos nosotros
los actores en vez de testigos pasivos de los
acontecimientos, lo cual es muy diferente.

«Eas bruscas transiciones, esos ímpetus
de súbita cólera ó dolor, que no nos extra-
ñan en la escena del mundo, parécennos ri-
dículos é inoportunos cuando somos simples
espectadores.

«Este corto próambulo podrá parecer inú-
til, pero en todo caso, debe considerarse como
una manera delgada de advertir a los
lectores que se les va a con tucir otra vez a
la ciudad natal de Oliverio, porque hay muy
buenas razones para emprender este
viaje.

«Una mañana muy temprano, el señor
Bumble salió del sitio de mendicidat, y
vióele avanzar por la calle con paso majestuo-
so. Los rayos del sol naciente reflejá-
banse en su tricordio, y era de notar el aire

de los primeros pasos para aprestaros decidida-
mente en lo sucesivo a esta contienda, en la cual
para lograr la victoria, se necesita mucha expe-
riencia y suma actividad entre otras condi-
ciones.

«El nuevo Ayuntamiento quedará constituido
por 18 concejales republicanos y cuatro liberales
monárquicos, ganando estos un puesto y propo-
niéndose todos hacer la felicidad del pueblo ad-
ministrándole bien sin hacer política— aunque
se hayan presentado ostentando cada una su
significación en sí; lo que parece contradic-
torio.

«Para empuñar el baston presidencial, se indi-
ca, como rumor, al rico propietario y concejal
monárquico reelegido don Isidro Iniguez.

El corresponsal.

10 Noviembre.

LA SITUACION RELIGIOSA DE FRANCIA

«El Sínodo luterano, de París, ha conde-
nado una sesión al examen de las conse-
cuencias que habría de traer aparejadas la
adopción por las Cámaras del proyecto de
ley elaborado por M. Briand para la separa-
ción de la Iglesia y el Estado.

«M. Armand Lud ha hecho ya la crítica de
tales proyectos de separación.

«El partido político—ha dicho—que pide
la separación, no persigue otro objeto que el
de la destrucción de todas las religiones.»

«Pero tal destrucción, en concepto de
M. Aulard, es indispensable para la obra
magna de fundar racionalmente la nueva
ciudad política y social.

«Las religiones cristianas—añade el dipu-
tado Aulard—son esencialmente malas y
constituyen un verdadero zote, cuya in-
fluencia sobre el espíritu humano puede
ser sólo ser comparada a la que ejerce el
alcohol sobre sus devotos.»

«A despecho de tales monstruosas afir-
maciones, el Sínodo luterano de París ha adop-
tado, por unanimidad, una «Orden del día»
solicitando el mantenimiento de la legisla-
ción actual. De dicha orden del día transcribimos
los siguientes considerandos.

«El Sínodo, afirmando, ante todo y sobre
todo, que la existencia de la Iglesia de Jesu-
cristo es independiente por su propia natu-
raleza y no puede someterse al régimen
que trata de imponerle el Poder civil:

«Preocupado, no obstante, por el sentido
de las proposiciones sometidas al Parlamen-
to, solicitando la separación de la Iglesia y
el Estado, y

«Considerando que tales proposiciones, en
su inmensa mayoría, hallanse inspiradas
por un espíritu de desconianza y de hosti-
lidad hacia toda manifestación del senti-
miento religioso, y que, desde el punto de
vista de la celebración del culto, de la posi-
bilidad de reunir y de poseer los recursos
indispensables para su sostenimiento, y de
la posesión y del uso de los lugares destina-
dos al culto de que actualmente disponen
las iglesias, muchos de los referidos proyec-
tos contienen disposiciones nada liberales y
contrarias en absoluto al derecho común,
etcétera, etc.»

«Es la primera vez que un Sínodo protes-
tante delibera oficialmente acerca de tan gra-
ve asunto y después de un serio y prolonga-
do debate reconoce y afirma que en las
actuales circunstancias no existe otro medio
en Francia más adecuado para conservar la
paz pública sino el de aplicar con lealtad el
Concordato. Nuestros lectores comprenderán,
seguramente, el alcance de las anteriores
manifestaciones del Sínodo luterano de
París.

Economatos administrativos DE LAS PRISIONES

«La parte dispositiva del Real decreto que
publica la Gaceta recibida ayer, dice así:

«Artículo 1.º Se autoriza a la Dirección
general de Prisiones para establecer en las priso-
nes que dependan económicamente de la Ad-
ministración central y en las cárceles correcciona-
les Economatos administrativos, con objeto de
suministrar a los reclusos suplementos de ali-
mentación y otras mercancías que se reputen
necesarias, y para suministrar también artículos
alimenticios a los empleados de cada estableci-
miento.

«De ahí la rapidez con que los capitalistas ex-
trañeros y algunas casas bilbaínas han acapa-
rado las inmensas zonas mineras de Vizcaya,
Asturias, Huelva y Almería, que producen
rendimientos enormes y facilitan trabajo a milla-
res de obreros. El sindicato que se hace cargo
de las minas de Ibiza es franco balsar. Emprendi-
da la desecación de los pozos y galerías en No-
viembre, cálculase que dentro de pocos meses

hubiesen oído las palabras de la señora
Mann, seguramente hubieran hecho coro con
ella.

«—La vida parroquial, señora—continuó
Bumble, dando un bastonazo sobre la mesa
—es una vida fatigosa, agitada é insoportable;
pero tal es la suerte de los funcionarios
públicos.

«La señora Mann, sin comprender bien al
bedel, elevó las manos al cielo con aire com-
pasivo y suspiró.

«—¡Ah! bien puede usted suspirar, señora,
dijo Bumble.

«Viendo que había hecho bien, la buena
señora dejó escapar un segundo suspiro,
con gran satisfacción del funcionario, que
reprimiendo una sonrisa, miró con grave-
dad su tricordio y dijo:

«—Señora Mann, mañana marchó a Lon-
dree.

«—¿Cómo señor Bumble—exclamó la mu-
jer retrocediendo dos pasos—

«—Si señora, a Londres—repuso el inflexi-
ble bedel—voy a tomar asientos en la dili-
gencia para llevarnos dos pobres del Asilo,
por quienes se ha entablado pleito para co-
locarlos en otra parte. El consejo admini-
strativo me ha encargado a mí, entendiéndolo
bien, señora Mann, someter este negocio a
los tribunales, y yo me pregunto cómo se
las arreglarán los jueces para salir airoso-
s del paso, teniendo que habérselas con-
migo.

«—¡Oh! caballero, no sea usted demasiado
severo con ellos.

«—¡Mal haya el bedel!—exclamó la señora
Mann, al oír a Bumble llamar con impa-
ciencia a la puerta de jardín—no puede ser
otro sino él... ¡Ah! señor Bumble—añadió
en voz alta—estaba segura de que era usted.
¡Qué placer me causa su visita! Entre usted,
caballero.

«—Señora Mann—contestó el bedel, sen-
tándose con lentitud en el sofá, en vez de
dejarse caer de golpe—buenos días tenga
usted.

«—Se lo deseo muy felices; supongo que
vamos bien de salud, caballero.

«—Así, así, señora; la vida parroquial no
es ningún lecho de rosas.

«—¡Ah! caballero! ¿a quién se lo dice!
Si los pobres niños del establecimiento

Art. 2.º Una vez establecido cada Economa-
to, quedará terminantemente prohibido, en el
interior de la prisión, a empleados, contratistas
y reclusos la venta de artículos de suministro,
cualquiera que sea la procedencia de éstos.

Art. 3.º Para hacer la compra al por menor
en el Economato, se procederá conforme a lo
que prescribe el real decreto de 22 de Abril úl-
timo respecto del depósito y administración del
pecullo de los reclusos.

Art. 4.º La Junta Correccional, establecida
por el artículo 20 del real decreto de 18 de Mayo
último, funcionará también como Junta de Eco-
nomato, encomendándole la gestión de este ser-
vicio en todos sus pormenores.

Art. 5.º Del beneficio líquido que se obtenga
en cada Economato, se destinará un 20 por 100
como mínimo ó un 30 por 100 como máximun,
a gratificaciones ingresando el 70 por 100 res-
tante en la Tesorería de la Delegación de Ha-
cienda de la provincia, ó en las Depositarias
provinciales ó municipales, según sea la depen-
dencia económica de la prisión.

Art. 6.º Se aprueba el adjunto Reglamento de
Economatos administrativos de las Prisiones.»

DE LEIZA

Ayer se celebró en esta una solemnísimas fun-
ción por los almas. Estaba el templo profusa-
mente iluminado. La asistencia de fieles no hay
que citarla, dada la gran devoción que en esta
existe. La misa del maestro Gorriti fué admirá-
blemente interpretada por los señores organista
y cantores de esta.

«Son funciones que dejan grato recuerdo, pues
no puede uno olvidar a las de la capital. Roga-
mos se repitan muchas veces.

«Se han presentado varios casos de sarampión
aunque benigno. Reunida la junta de sanidad ha
acordado el cierre de las escuelas. Ha sido muy
bien recibida la orden por el vecindario. Hoy ya
no ha habido clases.

«El horizonte se presenta como queriendo sa-
ludarnos con las nieves.

El corresponsal.

10 de Noviembre.

La riqueza minera en España

«Se ha constituido en España un sindicato con
capitales extranjeros para la explotación de las
minas de plomo argentífero y bismutas que hace
ya muchísimo tiempo fueron descubiertas en
Ibiza (islas Baleares). Estos yacimientos muy
copiosos, según el dictamen de los ingenieros
que han visitado y examinado la argentífera,
pertenecieron a los romanos, los cuales extra-
jeron enormes cantidades de mineral. Solamen-
te con lo que aquellos remotos explotadores
abandonaron en la boca de la mina, obtuvo una
empresa más de tres millones de duros de utili-
dad, hasta que, llegado el momento de acometer
trabajos de excavación, la empresa que no dis-
pone de grandes elementos industriales, desista-
ción de su proyecto. La causa de aquella suspen-
sión de los trabajos se debió, según parece, a
que los explotadores de la mina hallaron un
manantial a treinta metros sobre el nivel del
mar, cuyas aguas anegaron los pozos dificultan-
do los trabajos.

«El sindicato que ahora se ha hecho cargo de
la mina, emprendiendo muy pronto la tarea de
desecarla, contrayendo virtientes ocaciones que
hagan derivar las aguas del manantial, em-
presa de fácil realización actualmente dados los
progresos de la ingeniería. Los trabajos darán
principio en este mismo mes y se cree que la
natural demanda de brazos que aquellas opera-
ciones exigirán, servirá para conjurar la crisis
obrera, tan honda y lastimosa en el archipiélago
baleár como en la Península.

«La riqueza minera en España inagotable.
Rara es la región de las provincias vascongadas,
de Asturias, Galicia, Castilla, Levante y Anda-
lucía en que el subsuelo no es más fértil y ge-
neroso que el suelo. Ahora que el ministro de
Agricultura ha hecho objeto preferente de sus
planes la construcción de una extensa red de
ferrocarriles secundarios, se abre a la industria
minera un lucidísimo porvenir.

«Lo que hacía que los yacimientos mineros de
España fueran considerados con cierto desdén
por los grandes sindicatos que arriesgan sus ca-
pitales en ese linaje de industrias, era la falta
de facilidades para transportar el mineral desde
la boca de la mina a los puertos de embar-
que. Solamente el litoral ha ofrecido ventajas
en ese respecto.

«De ahí la rapidez con que los capitalistas ex-
trañeros y algunas casas bilbaínas han acapa-
rado las inmensas zonas mineras de Vizcaya,
Asturias, Huelva y Almería, que producen
rendimientos enormes y facilitan trabajo a milla-
res de obreros. El sindicato que se hace cargo
de las minas de Ibiza es franco balsar. Emprendi-
da la desecación de los pozos y galerías en No-
viembre, cálculase que dentro de pocos meses

hubiesen oído las palabras de la señora
Mann, seguramente hubieran hecho coro con
ella.

«—La vida parroquial, señora—continuó
Bumble, dando un bastonazo sobre la mesa
—es una vida fatigosa, agitada é insoportable;
pero tal es la suerte de los funcionarios
públicos.

«La señora Mann, sin comprender bien al
bedel, elevó las manos al cielo con aire com-
pasivo y suspiró.

«—¡Ah! bien puede usted suspirar, señora,
dijo Bumble.

«Viendo que había hecho bien, la buena
señora dejó escapar un segundo suspiro,
con gran satisfacción del funcionario, que
reprimiendo una sonrisa, miró con grave-
dad su tricordio y dijo:

«—Señora Mann, mañana marchó a Lon-
dree.

«—¿Cómo señor Bumble—exclamó la mu-
jer retrocediendo dos pasos—

«—Si señora, a Londres—repuso el inflexi-
ble bedel—voy a tomar asientos en la dili-
gencia para llevarnos dos pobres del Asilo,
por quienes se ha entablado pleito para co-
locarlos en otra parte. El consejo admini-
strativo me ha encargado a mí, entendiéndolo
bien, señora Mann, someter este negocio a
los tribunales, y yo me pregunto cómo se
las arreglarán los jueces para salir airoso-
s del paso, teniendo que habérselas con-
migo.

«—¡Oh! caballero, no sea usted demasiado
severo con ellos.

«—¡Mal haya el bedel!—exclamó la señora
Mann, al oír a Bumble llamar con impa-
ciencia a la puerta de jardín—no puede ser
otro sino él... ¡Ah! señor Bumble—añadió
en voz alta—estaba segura de que era usted.
¡Qué placer me causa su visita! Entre usted,
caballero.

«—Señora Mann—contestó el bedel, sen-
tándose con lentitud en el sofá, en vez de
dejarse caer de golpe—buenos días tenga
usted.

«—Se lo deseo muy felices; supongo que
vamos bien de salud, caballero.

«—Así, así, señora; la vida parroquial no
es ningún lecho de rosas.

«—¡Ah! caballero! ¿a quién se lo dice!
Si los pobres niños del establecimiento

comenzará los trabajos para extraer el mineral.

DIARIO MILITAR

El director general de la Guardia civil, don Camilo Polavieja del Castillo, ha sido autorizado para girar una revista de inspección a diferentes fuerzas del instituto, acompañándole, en concepto de secretario, el teniente coronel del mismo D. Vicente Feliú Prieto, así como sus ayudantes de campo el teniente coronel de Infantería D. José Villalba Riquelme y el capitán de Artillería D. Luis Tur Palau y dos individuos de tropa.

El conflicto colombiano

No se necesita ser muy lince en verdad por haber conocido desde un principio que la revolución cuyo resultado será la formación de la nueva república de Panamá, no es ni más ni menos que hija de una venganza del Norteamérica contra Colombia, por no haber querido ésta ratificar el tratado referente al canal de Panamá y que prácticamente hablando ponía todo el territorio del istmo de igual nombre bajo la soberanía absoluta de los yanquis.

Para que Colombia indignada por el atropello de que ha sido objeto por parte de los Estados Unidos, trata de defender hasta el último extremo la independencia de un territorio que con toda justicia le pertenece.

Vano esfuerzo: tiene Colombia pocas agallas para arrancar sin ayuda de otras naciones de las garras de los yanquis el pedazo de territorio de que valiéndose de indigna comedia, se la ha despojado.

No hay remedio, tratándose de yanquis ya lo sabemos por triste experiencia, no vale más que la ley del más fuerte.

Necesitan aquéllas a todo trance el istmo de Panamá para construir el canal interoceánico y si no lo tienen ya efectivamente, lo tendrán en un plazo más o menos lejano, una cosa parecida a lo que sucederá tarde ó temprano con la Isla de Cuba.

Dicese que Francia é Inglaterra van á reconocer sin tardanza la independencia de la nueva república de Panamá, lo cual significa que ó son cómplices ó aprueban sencillamente el despojo cometido contra los colombianos.

Por ahora todo irá bien, pero día llegará en que la soberanía del Canal de Panamá y del territorio adyacente les ha de pesar mucho á las naciones europeas, especialmente á la Gran Bretaña que más que ninguna de ellas necesita tener siempre franco el paso para ir al Pacífico.

PUBLICACIONES

El número de «Alrededor del Mundo» del jueves 12 trae, entre otros, los siguientes artículos ilustrados profusamente:

Las casas de Pompeya.—Meteoro luminoso (El observado en Navarra el mes pasado).—Casas con las cuatro fachadas al Mediodía.—Sentidos que no existen soñando.—El nuevo elixir de larga vida (Suero de animales que viven siglos).—Origen de la cascada de «Mambri».—Beber por la piel.—Tesoros descubiertos por animales.—Las piletas raras. Su causa y su comercio).—El Club de las Calaveras.—Los nombres de las salvajes.—La Infantería española (Membretes, escudos y «motes» de algunos regimientos).—No hay medio de evitar el alcohol.—El tranvía eléctrico hasta las fronteras.—El periódico tarjeta postal.—Una setena histórica.—El gato de moda.—Los editores españoles (Sus vicisitudes, su historia... y sus ganancias).—Las bals flotantes de la Luisiana.—Las alimafas y el acetielleno.—Los mejores nadadores del mundo.—Casas de arena.—Padres de hijos reyes de la vida.—Una planta que mata, y las acostumbradas secciones de Caricaturas, Preguntas y Respuestas, Averiguador Universal, Recetas y Recreos, etc.—25 céntimos número.—25 pesetas suscripción trimestre.—Plaza del Progreso, 1, Madrid.

GACETILLAS

Durante las últimas veinticuatro horas ha descendido bastante el barómetro indicando tiempo variable.

Y en verdad que estuvo revuelto el día de ayer. Salíó el sol en las primeras horas de la mañana ocultándose poco después, hizo su reaparición de nuevo al mediodía y en las primeras horas de la tarde tuvo un ataque de la enfermedad que le aqueja, descubierta hace unos días por los astrónomos extranjeros, retirándose, suponemos hasta hoy, á descansar.

Comenzó en seguida á reinar fuerte viento y el resto del día se hizo más despreciable. Sin pretender actuar de astrónomos, que ellos nos perdonen, parece que el régimen lluvioso está pronto á desarrollarse. Solo deseamos que las lluvias alcancen á toda la comarca ribereña en donde la sequía está ocasionando perjuicios grandes á los olivares y sembrados.

Anteanoche terminó el solemne novenario celebrado en la iglesia parroquial de San Saturnino en sufragio de las almas del Purgatorio, estando en las últimas funciones, como en las primeras, el templo lleno de fieles de todas las clases sociales. Casi nos atrevemos á decir que el concurso ha sido mayor cada día, porque la predicación del siervo y docto misionero el Padre Eduardo Gomez y la cooperación de la capilla de la catedral á la solemnidad eran dos atractivos poderosos.

Los últimos sermones fueron verdaderamente brillantes y provechosos.

El domingo presentó el orador sagrado á la Santísima Virgen como abogada de las almas que padecen en el Purgatorio; el lunes hizo ver cómo en aquél lugar de tormentos resplandecen la justicia, la sabiduría y la bondad divinas, y el martes expuso las lecciones que para los cristianos ofrece el Purgatorio, cuya consideración induce el desprendimiento de las cosas de este mundo, el arrepentimiento de las faltas leves, que allí se pagan tan terriblemente, y al aprovechamiento de los medios que en este mundo tenemos para librarnos de aquellas penas.

El P. Gomez deja gratísimo recuerdo de su predicación, por lo cual le felicitamos.

Anoche llegó á esta capital procedente de Bilbao el primer batallón del Regimiento de Cantabria.

Mandaba la fuerza el coronel señor Barreiro.

La música del mismo Regimiento esperó al batallón en la Puerta Nueva.

El segundo batallón ha quedado en Bilbao hasta nueva orden.

Damos la bienvenida á los expedicionarios.

Ha sido nombrado administrador general de la Azucarera de Tudela don Antonio Miguel.

En Tudela ha comenzado la instalación de barracas para los sarpes, atalajes y demás objetos relacionados con la feria de ganado.

Esta promesa verase muy concurrida, dado el número de locales pedidos.

Hemos tenido el gusto de saludar al rico propietario de Elizondo D. Enrique Bardasarl, que ha venido á esta ciudad para asuntos particulares.

Hoy cesará en su cargo de ceador de municipales el señor Cilveti, que se encargará de la inspección de Puertas y Arbitrios.

Anoche se encargó de la Comandancia militar de la ciudad de Tudela el coronel de Cantabria don Enrique Barreiro, cesando en dicho cargo el teniente coronel de Artillería don Roman Anchoriz, que accidentalmente lo desempeñaba.

En el Gobierno civil se han recibido los títulos de las minas siguientes: «Costak bat. n.º 3», de masas de hierro, término de Almazoz, de don Sebastián Gastiarena; «Ordaña», de hierro, del mismo dueño y término; «Abandonada», de hierro, término de Vera, de don Juan Barreches; «Esperanza», de lignito, términos de Arras y Barriate, de don Segundo Berástegui; «Pedro Ipóstrea», de cobre, término de Atejoña, de don Santiago Baloso; «San José», de hierro, términos de Ezcurrea y Leiza, de don José Eshegaray; «Dama de San Eusebio», de hierro, término de Goizueba, de don Daniel Tornero; «Segunda», de hierro, término de Goizueba, de don Saturnino Macarays; «Virgen de la Piedad», de hierro, término de Yanci, de don Leoncio Ibarguergoitia.

El «Boletín Oficial» de ayer, publica, como anunciamos días pasados, las rectificaciones hechas por la Junta provincial de Instrucción pública con motivo de las reclamaciones formuladas por varios maestros y maestras contra la clasificación hecha á los mismos en el escalafón provisional correspondiente al bienio de 1898 y 1899.

Ayer, día de San Martín, como primer día de mecatas, se vió muy animado y concurrido el pueblo de Eguaras.

La Diputación foral y provincial dispuso solicitar á S. M. el Rey confirmación de la Real orden de 17 de Mayo de 1891 sobre sonas y fronteras, el permiso necesario para construir la carretera de Oite hasta empalmar con la de Madrid en la de Santa Agueda; y de la Cía al puente de A. Oteguí en la carretera de Pamplona á Uztama y la de Estella á Vitoria enclavada en la de Acedo al valle de Lana.

En nombre y representación de D. Eusebio Jover, de Barcelona, ha solicitado D. Fermín Luandá permiso del gobernador civil para aprovechar con destino á usos industriales 1.000 litros de agua por segundo de tiempo de la acequia de riego de los pueblos de Valtierra, Arguedas, Villafraanca, Milagro y Cadreita, llamada R. de Milagro.

Se encuentra en Madrid enfermo don Sebastián D. Francisco Javier Gonzalez de Castejón y Estrada, hijo segundo de los marqueses del Vadillo.

Celebraremos que el paciente recobrese pronto la salud perdida.

Ha sido nombrado por el recto rado maestro interino de la escuela elemental de Arrarás D. Mariano Gálvez.

En el territorio de este Colegio notarial se encuentra vacante la notaría de Elizondo que ha de proveerse entre los Notarios que la solicitan.

Los aspirantes deberán presentar sus instancias á la Junta directiva de este Colegio dentro del término de 30 días.

En el «Boletín Oficial» de la provincia aparece la relación de los destinos civiles vacantes que han de proveerse en licenciados del Ejército.

De la información practicada por la Diputación en averiguación de las causas que motivaron el que el cadenero del portazgo de Arano negara el paso al correo de Goizueba en la tarde del 30 del mes próximo pasado, ha resultado que lo sucedido fué una mala interpretación por parte del cadenero de las disposiciones establecidas para el cobro de derechos arancelarios.

El informe de la Diputación pasará al Gobierno civil para su conocimiento.

Procedente de Zaragoza, llegó anoche á esta ciudad la compañía de género chico que dirige el maestro Guardón, la cual actuará en el teatro Gayarre durante la temporada de invierno.

El debut de la compañía tendrá lugar el próximo sábado.

Mañana, á las doce, termina el plazo para que los señores abonados á la última temporada tengan derecho á sus localidades.

En Ardanaz, valle de Izagaondos, un violento incendio ha destruido gran parte de un pajar propiedad de don Tiburcio Eslava.

Gracias á los trabajos de los vecinos y autoridades el incendio quedó sofocado en poco tiempo.

Sapóñese que se trata de un atentado. El juzgado instruye diligencias.

Las pérdidas materiales son de alguna importancia.

El administrador gerente de la sociedad mercantil Viócola Navarra, don Diego Moraleda Martínez, ha presentado una instancia en el gobierno civil solicitando permiso para derivar del arroyo llamado Fuente de Mina, dos y medio litros de agua por segundo de tiempo con destino á las necesidades de la fábrica de alcohol vínicico é industrial, que la sociedad posee en el término municipal de Tiebas.

Ayer fueron sacrificadas en el matadero para el abasto público las siguientes reses: 6 vacas; 4 terneras; 14 carneros churros y 18 ovejas.

Han sido puestos á disposición del gobernador dos individuos que carecían de domicilio fijo en esta población.

En Cárcar rñeron anteayer por asuntos de elecciones varios individuos, resultando herido Pedro Moreno.

Como presunto agresor, ha sido detenido

y puesto á disposición del Juzgado un individuo llamado Alejandro Gonzalez.

Se ha concedido autorización á don Emilio Azarola, para derivar de la regata llamada «Infierno», en el barranco de Valcarlos, 600 litros de agua por segundo de tiempo, para la obtención de fuerza motriz con destino á usos industriales.

Ha sido declarado franco y registrable el terreno de las minas «San Pedro» sita en el término de Valcarlos, «Cristeta» de mineral de plomo, en Bstelu, y «San Fermín» en el valle de Larraun.

Si es cierto el dicho vulgar de que el viento que reina el día de San Martín, es el que más se deja sentir durante el invierno siguiente, ya podemos prepararnos á sufrir las caricias del viento Norte, porque ayer lo tuvimos constante y fino.

Ayer fué visitada por muchísimas personas la basílica de San Martín, en la cual se celebró la función religiosa de costumbre.

El R. P. Eduardo Gomez, marchó ayer á Lecumberry, donde reside su hermano don Rufó.

Por el Gobierno civil se ha dirigido una circular á los alcaldes de varios Ayuntamientos de la provincia encargando la remisión en el término de tres días del «Cuestionario» que les fué remitido por la superioridad, para su contestación en 8 de Octubre último.

Si no recordamos mal, dicho cuestionario se refiere al número de industrias que existen en cada localidad.

El tribunal de oposiciones á escuelas de niños vacantes en este distrito universitario, ha terminado la relación del cuestionario á que han de ajustarse los ejercicios.

Parece ser que el cuestionario abarca más de doscientos temas.

Según nuestras noticias son bastantes los maestros de esta provincia que tomarán parte en este concurso.

El Gobernador ha aprobado los expedientes de las siguientes minas: «Antonia» y «Pácido» de don Marcial Guerrero; «Esperanza» de don Luis María Iundain; «Nuestra Señora de los Dolores» de don Alberto de Ezcurrea; «Emite, Andrei n.º 1 y 2»; «Antoinette n.º 1 y 2»; «Sophie, Adolpe n.º 1 y 2»; don Enrique A. Dallemagne, y «Dessein-faitak-estreck» de don José San Sebastián.

En Cabredo sostuvieron anteayer una acalorada reyerta los jóvenes Francisco Corres Perez, de 25 años, y Francisco Goicoa Exposito, de 22, resultando el primero con dos heridas.

El agresor ha sido capturado y puesto á disposición del juez de Instrucción.

Por ignorar su paradero, la Comisión liquidadora del regimiento de Caballería de la Reina, que se encuentra en Alcalá de Henares, no ha podido girar el importe de sus alcances á los soldados siguientes: Mateo Brás Miré, alcance 192,55 pesetas; Agustín Gómez Ramon, 175; Angel Delgado Inzaola, 24,75; Juan María de Maiztegui, 116,20; Francisco Romero Muzquiz, 95,05; Godofredo Pramez Jimeno, 85,60; José Sanchez Lopez, 87,60; Juan Antonio y Funes, 350; Juan Aguirre Alcaide, 295,50; José Raso Rives, 133,90; José Rueda Cuervo, 140,75; Javier Martínez Arnedo, 131,90; Manuel Rios Amaya, 74,80; Manuel Amador Soto, 141,15; Narciso Artiguer Payol, 120,10 y Miguel Pablo Eudaido, 170,90.

En la sesión que esta tarde celebra el Ayuntamiento, explanará el Acedo una moción sobre la reforma de la Escuela de Artes y Oficios.

Mañana viernes se celebrará la feria quincenal de Anza—valle de Uztama—la cual coincide este año con el tercer día de las mecatas que se están celebrando en dicho pueblo, por lo que se verá más concurrida.

Se encuentra gravemente enfermo en Osacur (valle de Justapña) el vecino de dicho pueblo señor Orric, padre del señor párroco de Lizaso (Uztama) don Mariano Orric.

Deseamos el restablecimiento del enfermo.

El sábado próximo pasado falleció en Tudela, á los 17 años de edad, la bella y virtuosa señorita Teófila Rodríguez Asurmendi, hijas política de nuestro querido amigo don Clemente Alcaide.

Desosase en paz la finada y reciba su familia la expresión de nuestro sentimiento.

Ha cesado en el cargo de gobernador militar de la plaza de Lérida el general de brigada don Andrés Maroto.

Ayer de dos á cinco tuvo instrucción práctica la fuerza del Regimiento de América.

El concierto celebrado anoche en el Nuevo Casino de Eslava estuvo tan concurrido como de costumbre.

El sexteto habilitado dirigido por el distinguido violinista señor Aramandia ejecutó magistralmente las obras que figuraban en el programa, escuchando muchos aplausos.

La junta del Casino prepara otra nueva velada en honor de los socios y sus familias.

Durante el presente curso—según el recuento hecho por un pacienzado escolar—hay señalados 67 días para descanso de los rigores del estudio. Estos días de sueno sin contar con las vacaciones no previstas.

Como presunto autor de la sustracción de varias plantas de alubias, ha sido detenido y puesto á disposición del Juzgado por la guardia civil de Villafranca un vecino de aquella villa.

En las oficinas de Telégrafos está detenido un telegrama remitido á Julián Lantree, M.yor 22, 4, por ser éste desconocido.

Ayer se posesionó del cargo el nuevo recaudador de la estación de la red telefónica de esta ciudad don Luis Guines.

Desde hoy reanudarán los cuerpos de la guarnición los ejercicios de tiro al

blanco, que habían quedado suspendidos en virtud de una petición hecha, como recordarán nuestros lectores, por el alcalde de la Cendea de Oza.

Ayer regresó á esta ciudad de su excursión á París el conocido dentista don Valentin Lacarelle, estimado amigo nuestro.

De varios puntos de Navarra han salido para Burgos buen número de tratantes en ganados con motivo de la feria de San Martín que todos los años se celebra en la población castellana.

Como dentro de unos días es tambien la feria de ganados en Tudela, piensan los tratantes y ganaderos navarros acudir despues con sus ganados.

Hoy tendrá ejercicio de tiro en el campo de Ainzón la fuerza del regimiento de América.

En la última feria de ganado celebrada en Caspe se ha registrado un ejemplo raro de transacciones.

Un individuo vendió un par de mulas á peso, conviniendo con el comprador en el precio de siete reses carniceras, con cuyo procedimiento resultó perjudicado el dueño en 500 pesetas próximamente.

Procedente de Rincón de Soto (Rioja), han llegado á Tudela, con destino á la Azucarera, nueve vagones cargados de remolacha.

De día en día van aumentando las operaciones mercantiles, tanto en la Azucarera de Tudela como en la de Marcella, no pudiendo ser más prósperas, actualmente la situación industrial de ambas.

Reumáticos: probad la «saloforina» de Larmos, médico alemán, curación segura del «reuma» articular agudo y nervioso. Lo prueban miles de reumáticos que han salido curados de todos los Hospitales de Alemania.

En Pamplona: Marquina y Aguinaga. m v l

Interesa saber á los consumidores de magnesia inglesa, que el Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo es absolutamente tan bueno como el de King y posee además el aroma de limón puro que le hace «gradabilísimo» y que no tienen los preparados ingleses.

El Citrato efervescente de Magnesia del Dr. Trigo está aprobado por la Real Academia de Medicina, es el más acreditado en España y más económico que los preparados ingleses. Premiado en las exposiciones de París y Niza. De venta en todas las farmacias y droguerías de España y calle Sagunto 144 Valencia.

Anteojos R. ca de precisión.—Unicos que conservan y mejoran la vista; como garantía se están á prueba y no siendo satisfactorios á la vi da se devuelve el dinero; los vende el acreditado óptico de Madrid M. J. Dubosc. Los de Navarra los pueden adquirir á precio de tarifa en casa de su representante don Luis Rodríguez, paso de Valencia n.º 22, estanco Para más detalles pidase el catálogo, que le entregará gratis. j d

Ningún específico para curar los callos puede competir con el «Callicia Escriba». Su autor el farmacéutico don J. Escriba de Barcelona (Fernando VII, 7), nos dice que durante los trece años que viene fabricándolo ha vendido más de 1.000.000 de frascos, á 6 reales cada uno.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 11 (8 noche).

Una desgracia

A las diez y cuarto de esta mañana ha ocurrido una dolorosa desgracia en las obras de construcción del asilo de nuestra Señora de las Nieves, que la Diputación erige para acoger los locos pobres de la provincia y otras personas que por su edad y achaques y falta de recursos necesitan protección.

Un trabajador de 23 años llamado Higinio Pargaray Jimenez, se ha caído de un andamio desde una altura de 17 metros y al chocar en el suelo ha quedado muerto en el acto, por lo cual han sido inútiles, por tardar, los auxilios en todas clases que se ha procurado prestarle en la mayor prontitud.

Esta desgracia ha causado en el vecindario impresión y sentimiento general.

Fiesta de barrio

Hoy, día de San Martín, ha celebrado en este barrio el barrio que lleva el nombre de dicho Santo y que está situado en las fuecas de esta ciudad.

Los habitantes de ese barrio han asistido á las funciones religiosas de costumbre y han tenido distintos festejos profanos, los cuales se han verificado con bastante animación y sin ocurrir ningún incidente sensible.

Plan ferrocarrilero

En la reunión que se verificó anoche en el palacio de la Diputación, según dijimos, asistiendo una comisión de dicha Corporación, etc. de la Compañía del ferrocarril central de Bilbao y varios capitales vitorianos, no se ad ptó resolución definitiva respecto del ferrocarril anglo vasco navarro, porque el estado del asunto no lo permitía; pero todos los concurrentes se mostraron conformes en que se lleve á cabo en momento oportuno el pensamiento de la citada compañía ferroviaria de comprar el trazado construido del ferrocarril anglo vasco navarro y en su prolongación hasta Durango.

Después se reunió el Ayuntamiento en la Casa Consistorial para oír á los comisionados bilbaínos, y los concejales se manifestaron dispuestos á apoyar la pretensión suso dicha. Allá en su día veremos lo que resulta de todos esos planes.

Huelga concejil

El Ayuntamiento de esta ciudad no ha podido celebrar hoy la sesión semanal ordinaria, por no haber concurrido bastantes concejales.

Echale un galgo

En Armiñon, pueblo de esta provincia estuvo á punto de ocurrir ayer, según refiere un vecino de aquella localidad, una catástrofe.

Dice que un automóvil que pasó con una velocidad extraordinaria mató un perro y por muy poco no atropelló á un caminero y otras personas.

Afortunadamente no ocurrió esto, pero los viajeros se marcharon sin pagar la cadena.

El correspondal.

Vizcaya

Bilbao 11 (10 15 noche).

Bolsa

Altos Hornos, papel 282,50. Idem papel, 000. Idem precedente 000. Papeles Española, papel 99. Id. id. obligaciones 000 00. Irún Lesaca, papel 00 00. Resinera, operación 164. Idem papel 000.

Cambios

Sobre París, cheque á 60 00. Sobre Londres, cheque á 33 60.

La comision del Instituto del trabajo

Segun esperabamos, hoy han llegado á esta villa los señores Sanz y Escartin (D. Eduardo), Salillas y Payol, comisionados por el Instituto del Trabajo para estudiar el trabajo en las minas.

Esperaban á los comisionados en la estación, el Gobernador civil señor Sanchez Garcia, el Secretario señor M. Jato, el comandante de Estado Mayor ayudante del general Zappino, presidente y vicepresidente de la Diputación, Alcalde de Bilbao y

varios concejales, mineros contratistas y otras distinguidas personas de Bilbao.

Los señores Sanz y Escartin, Salillas y Payol se dirigieron acompañados de las autoridades al hotel Vizcaya donde se hospedaban.

Allí manifestó el señor Salinas que vienen á Bilbao, designados por el Instituto del Trabajo, para estudiar el estado de los obreros, cumpliendo de este modo un deber adoptado por dicho Instituto en el último Congreso celebrado.

Las autoridades de Bilbao se han reunido con los citados comisionados para señalar el día en que se hará la excursión á la canca minera, excursión de estudio que será muy desahogada.

A poco de haber llegado al hotel Vizcaya los comisionados fueron visitados por el general Zappino, que celebró con ellos una detenida entrevista y les enteró del estado en que se encontraba el conflicto cuando él vino, y del en que se encuentra ahora.

Además les dio cuenta de todo cuanto obtuvo en la visita que hizo á la canca minera.

Los comisionados fueron luego después al Ayuntamiento donde les esperaban el alcalde y varios concejales.

Visitaron todas las dependencias y manifestaron á los concejales que vienen á Bilbao, por encargo del Instituto del trabajo para informar sobre el estado en que se hacen los trabajos.

Añadieron que esta visita la tienen que girar por todas las regiones de España, pero que el reciente conflicto obrero de Bilbao ha hecho que el Instituto haya acordado acordado que vengan primeramente á Bilbao.

La Cámara de Comercio

Una comisión de la Cámara de Comercio ha visitado hoy al general Zappino para darle cuenta de varios acuerdos adoptados por dicha Cámara para evitar que en el caso de que volviera á estallar una huelga tan importante como la pasada, no pudieran los huelguistas apoderarse de la población como en la última huelga.

En el Ayuntamiento

Hoy ha celebrado sesión nuestra Corporación municipal.

Ha sido, cosa rara, muy tranquila, discutiéndose el orden del día sin incidentes y en medio del mayor orden.

Al terminarse el despacho ordinario iba á dar comienzo la discusión de los presupuestos, pero á causa de haberse marchado del salón algunos concejales no pudieron discutirse por falta de concejales, y se aplazó la sesión hasta el viernes.

El Regimiento de Cantabria

Esta mañana salió de esta villa con dirección á Pamplona una batallón del Regimiento de Cantabria al mando del coronel D. Enrique Barreiro.

Otro batallón ha quedado aquí.

El correspondal.

Guipúzcoa

San Sebastian 11 (10 50 noche).

A ver quién se lo lleva

Significando una preocupación de la gente política la provisión del gobierno civil de esta provincia, pues hace ya tiempo que se venía diciendo que el señor Espinosa de los Monteros abandonaría el puesto despues de las elecciones.

Hasta ahora son muchos, al parecer, los candidatos, pero se indica como más probable al señor Herrerías de Tejada.

Sereno atropellado

Esta madrugada fué atropellado por varios sujetos el sereno de la calle del Príncipe.

El citado sereno fué apaleado. Los sujetos en cuestión fueron detenidos y conducidos á la perrera.

La vista de hoy

Hoy ha continuado el juicio por jurados seguido contra Fernando Argarate, por homicidio.

El hecho de autos fué poco más ó menos lo siguiente: El día 24 de Febrero último se hallaban en una taberna de Tolosa varios individuos, algunos en estado de embriaguez.

Arzobispo Argaraz, que es el procesado, se...
tribunal de la Audiencia de Pamplona...

De interés para Pamplona
Al médico de esa capital don Serafín Hu...

Asociación de propietarios
Parece que entre los propietarios de esta...

Ejercicio de tiro
El regimiento de Sicilia ha tenido hoy...

Discusión de presupuesto
Mañana celebrará sesión extraordinaria...

La pesca
Hay un entrada en el muelle 1.600 ki...

Primera conferencia
Madrid 11 (6 tarde).

El incidente Villaverde-Salmeron
Continúa en pie el incidente, no j... dicho...

Boleta parlamentaria
En todas las sesiones celebradas hasta la...

Segunda conferencia
Madrid 11 (11 noche).

La huelga de Rio Tinto
El ministro de la Gobernación se ha...

Convocatoria
Se publica hoy la convocatoria pa...

El gordo
Señal de Coruña que varios décimos de...

Detenidos en Santander
Santander han sido detenidos dos in...

Un recaudador de contribuciones
Mugillanilla han ocurrido graves albor...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Choque sangriento
Señal de Coruña que varios décimos de...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Choque sangriento
Señal de Coruña que varios décimos de...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Choque sangriento
Señal de Coruña que varios décimos de...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Choque sangriento
Señal de Coruña que varios décimos de...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Choque sangriento
Señal de Coruña que varios décimos de...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Choque sangriento
Señal de Coruña que varios décimos de...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Choque sangriento
Señal de Coruña que varios décimos de...

De Marruecos
De Melilla que continúan las hos...

Llegada de una comisión
Dícese que la comisión que se dirig...

Cuerpos Colegisladores
SENADO
Se abre la sesión bajo la presidencia del...

CONGRESO
Preside el señor Romero Robledo.
El señor N... pregunta si va a conti...

La contesta el señor García Alix.
Después el señor Alvarez (don Melquiades)...

Después dijo que nada rebaja más la real...

LA CENSURA no nos dejó oír más.

Boleta de Madrid
COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA
Dis 10 Dis 11

Table with 3 columns: Item, Dis 10, Dis 11. Includes items like 'Bolsa de Madrid', 'Cotización oficial comparada', 'Bolsa de Madrid', 'Cotización oficial comparada'.

En el Corro
Después de la hora oficial para las ope...

Segunda conferencia
Madrid 11 (11 noche).

Boleta parlamentaria
En todas las sesiones celebradas hasta la...

Segunda conferencia
Madrid 11 (11 noche).

Boleta parlamentaria
En todas las sesiones celebradas hasta la...

Segunda conferencia
Madrid 11 (11 noche).

Boleta parlamentaria
En todas las sesiones celebradas hasta la...

Final del Senado
Segue la discusión de los presupuestos de...

Final del Senado
Segue la discusión de los presupuestos de...

Final del Senado
Segue la discusión de los presupuestos de...

Final del Senado
Segue la discusión de los presupuestos de...

Final del Senado
Segue la discusión de los presupuestos de...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Final del Congreso
Melquiades Alvarez. - Salmerón. - El...

Comentarios animados
Madrid 12 (2:30 madrugada)
En los círculos se hacen animados co...

Comentarios animados
Madrid 12 (2:30 madrugada)
En los círculos se hacen animados co...

Comentarios animados
Madrid 12 (2:45 madrugada)
En Málaga los republicanos han repartido...

Comentarios animados
Madrid 12 (3 madrugada)
La situación de Santo Domingo es gravi...

Comentarios animados
Madrid 12 (3:10 madrugada)
¿Habrá crisis?
Dícese que en el consejo se planteó la...

Comentarios animados
Madrid 12 (3:10 madrugada)
¿Habrá crisis?
Dícese que en el consejo se planteó la...

Arriendo de tienda
En la calle Mayor, número 37 se arrienda...

Cirauqui
La Junta de Abastos de esta villa ha acordado...

En la calle Mayor
número 110 se arrienda un segundo piso. Darán...

Aviso
A mi numerosa clientela y al público en ge...

Instrumentos de cirugía
Para médicos y veterinarios. Farmacia de don...

Pérdida de anillo
Se ruega a la persona que haya encontrado...

Contador
Se desea vender uno de los eléctricos casi...

Nostriza
Hay una con leche de cinco meses que desea...

Canario
Si alguna persona ha encontrado uno que se...

Nostriza
Hay una con leche de cinco meses que desea...

Pérdida
La persona que hubiese encontrado un co...

Nostriza
Hay una que desea criar en la casa de los...

Sociedad anónima
ELECTRA DE PAMPLONA
Verificado el sorteo de obligaciones de esta...

Sociedad anónima
ELECTRA DE PAMPLONA
Verificado el sorteo de obligaciones de esta...

# Fábrica de anisados de Pablo Esparza VILLAVA (Navarra)

Se remiten muestras y precios à quien los pida

## LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios à prima fija

**37 AÑOS DE EXISTENCIA**

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000  
Reservas y primas 13.294.501,73 **18.294.501,73**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423'53

Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Siniestros satisfechos **6.233** que importan pesetas **7.632.260'34**

**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?**

Aseguros de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura à primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREANA.—Oficinas: Plaza del Castillo 38, PAMPLONA.

## Explotaciones, Material y Publicaciones Avícolas DE SALVADOR CASTELLO

Oficina Central: Diputación, 373, Barcelona

Enseñanza avícola oficial.—Grandes criaderos especiales de aves reproductoras  
Fábrica de incubadoras y material completo para la cría artificial de aves.  
Enviase gratis de folletos y catálogos ilustrados.

j d -66

## LA NAVARRA AGRICOLA.—Estafeta, 71, Pamplona

Abon s para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados. Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrito de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.

Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.  
Arados de varias marcas, Pulverizadores—Azufreadores. Máquinas para ingerlar.—Espino artificial, etc., etc.

Dirigirse à M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

## Servicios de la Compañía

Trasatlántico

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 28 Marzo, 25 Abril, Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 16 Agosto, 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre; directamente para Port-Saïd, S. Aden, Colombo, Penang, Singapur y 5 de diciembre por trasbordo los puertos de la India, China, Japon y Australia.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19 y de Coruña el 20 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro América y Norte y Sur del Pacífico.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 18 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Guaymas, Caracas, Pinar del Río, Cienfuegos, Matanzas, Sagua, Ciego de Avila, Sancti Spiritus, Sancti Pedro de Macoris, San Juan de los Rios, San Juan de los Cayos, San Juan de los Rios, San Juan de los Cayos, San Juan de los Rios, San Juan de los Cayos.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 21 de cada mes, directamente para Casablanca, Marrácn, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, agregando por Cádiz, Acentejo, Valencia, Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses por Fernando Poo con escala en Casablanca, Málaga y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz los miércoles y viernes.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábado. Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

## VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903.

(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)

Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles, Atonía intestinal, etc. Indispensable à las señoras durante el embarazo y à los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Vía BILBAO.

EN PAMPLONA, Farmacia de Marquina. Pídesse en todas las Farmacias.

## SUCURSAL ESPAÑOLA DE LA COMPAÑIA INGLESA



### La Gresham

(The Gresham Life Assurance Society Ltd.)  
FUNDADA EN LONDRES EN 1848, y establecida legalmente en España desde 1892

## SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES BENEFICIOS CAPITALIZADOS PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos à sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus seguros en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA Calle de Alcalá 38.—MADRID

Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso Inspector en Navarra, don Ovidio Maestrola

## EXQUISITOS

Chocolates

RR. PP.

BENEDICTINOS

Sus clases son tres únicamente: te 2, 2'50 y 3 pesetas paquete, con canela, sin ella y à la vainilla

De venta en el establecimiento de sucesores de Gabino Udobro.

## EL REUMA

tiene en origen en la mayoría de los casos en la humedad que penetra en los pies. Con el uso del calzado de goma se conjuga el peligro de cozer un resfriado por tener los pies húmedos ó fríos. Pídesse siempre la marca de la Boston Rubber Shoe Co. que es la que más se recomienda por su elegancia y duración. Desconfiar de toda otra marca.

De venta en los principales comercios.

De venta en los principales comercios.

Higiene y belleza del cutis

**jabon**

**HIEL DE VACA**

MARCA

**LA GIRALDA**

HERMOSEA, SUAVIZA Y BLANQUEA

LAPIEL.—VERDADERA ESPECIALIDAD

PARA LAS SEÑORAS

De venta establecimientos de los señores Esteban Rouzaut, Hijos de Gervasio Udobro y Viuda de Vidaurreta.

EDICIÓN DE LA

GRATIS à los

**PILDORAS**

Purgantes y Despurativas del Doctor

**DEHAUT**

de PARIS

que purifican la sangre y entretienen la libertad del intestino. — La Píldora Dehaut se toma AL COMER al principio ó en medio de la comida.

Gracias à la alimentación, que contiene toda la fuerza y toda la pureza, es el principio de la vida. — La Píldora Dehaut se toma AL COMER al principio ó en medio de la comida.

Gracias à la alimentación, que contiene toda la fuerza y toda la pureza, es el principio de la vida. — La Píldora Dehaut se toma AL COMER al principio ó en medio de la comida.

**Café nervino medicinal**

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, de hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buena botica, 4 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo à todas partes.

Doctro. Morales, Carretas, 35, Madrid Pamplona, farmacia de J. Valencia.

**A los cazadores**

Gran surtido de escopetas, de todos los sistemas y de los más modernos, de las más acreditadas fábricas españolas y extranjeras.

Todo à precio de fábrica. Los gastos serán de cuenta de la casa.

Se vende así mismo municiones y objetos de caza de todas clases.

No comprar ni encargar ninguna arma sin visitar antes la acreditada armería de Bertrand Puntos, Pozoblanco, Pamplona. —21

**MERCADO DE CEREALES**

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

	ROBO	Doble decálitro
	Reales vellón	Pesetas
Trigo	21,00	8,74
Avena	11,00	1,58
Cebada	14,00	2,48
Habas duras	19,00	3,37
Beza	16,00	2,82
Maíz	16,00	2,82
Aiscol	15,00	2,67
Girón	15,00	2,67
Alholva	15,00	2,67
Ezcandia	68,00	1,42

**Pasatiempos**

**CHARADA**

Remitida por «Un naverrito gracioso.»

Es pronombre mi primera, la dos es preposición, nota musical tercera y la cuarta negación.

Remitida por «Uo baturro.»

Tiene la tertia tres de dos primera un prima segunda con tercera.

**ANEMIA CLOROSIS**

**OPILACIÓN**

Los médicos

**PRESCRIBEN**

las Píldoras del

**DR. BLAUD**

COMO EL MEJOR Y

MÁS ECONOMICO

FERRUGINOSO

En todas Droguerías y Farmacia VENTA POR MAYOR ASCIURELLI 2 Place des Vosges París

**Tónico-genitales**

**Del doctor Morale**

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia, debilidad, espermias y esterilidad.

Obtengan 84 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas à 30 reales caja, y se remiten por correo todas partes —Dr. Morales, Carretas, núm. Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia

**ANAGRAMA**

Remitida por «Tres miradas y Langosta.»

**Ya ganamos pavo**

Con las preceitantes letras formar una frase hecha.

Solución à la charada publicada el día 10: CAPITULAR

Han remitido soluciones exactas: «El invento de las sopas de ajo y «Calipso.»

BUVON.

«El concejal Ché.—¿Quiere usted que pu blique el prelado? Bien, pues, no tengo ningú inconveniente, pero ha de ser con una condición: Basta solo con que venga usted à la Redacción y lo firme. Ya ve usted que es bien poca cosa. Como que casi se duda de que sea de usted la charada después de leer aquel. Entra en turno ella (con la charada).

«Boloqui es portero.»—Sirve, arreglala un poquito.

«Las hermanas...»—Al cesto, niñas, al cesto. «Uno que se muere por...»—(Bueno, pues ya ve usted el favor de decir si se reparten ó no los esqueles). La charadita entra en turno, aunque es más fácil que dar un consejo.

«Un candidato conojil, que se ha que dado el hilón». (Hombre, haber puesto un poquito de firma.) Si, si, más vale que haya sido usted derrotado, pues si entienda de admitir nustr pueblos lo que de hacer ch radas... es de tábamos frescos los contribuyentes. Al cesto con ella (con la charada).

Nota.—La solución de la charada publicada el día 9 era PRONUNCIAMIENTO y no PRONUNCIAMIENTO como equivocadamente se dijo: DON OVIDIO.

**Chocolates y cafés**

—DE LA—

**COMPANIA COLONIAL**

TAPIOCAS Y THES

**38 Recompensas industriales**

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

**La Union y el Fenix Español**

**COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS**

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

**Freinta y ocho años de existencia.**

Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.

Subdirector de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona

**AGENCIA DE VAPORES**

**Correos y rápidos**

DE LAS

**MENSAJERIAS MARITIMAS**

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos; dos del de Passajes para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Veracruz, México, California, Nevada, y à todos los puertos de la América, à los precios más reducidos.

Emigración à «CHILE» por una cuarta parte del pasaje.

Pedir informes y precios al agente JOSÉ MARIA CASTRES, Solana, 7.—TOLOSA (Guipúzcoa.)

**BOLETIN RELIGIOSO**

**SANTORAL**

Día 12 JUEVES.—San Diego de Alcalá, confesor.—Nació San Diego en Andalucía, en la Diócesis de Sevilla, y fué instruido en los ejercicios de virtud por un piadoso sacerdote. Era admirable el talento que Dios tenía depositado en su siervo, del cual se valió para convertir à muchos gentiles à la verdadera religión. Fué muy caritativo con los pobres y asistía à los enfermos con grande amor y humildad. Finalmente, lleno de santas obras, pasó à gozar de las delicias del Señor el año 1463.

No se merecía el Reino de los cielos durmiendo; no se dará la felicidad eterna à los que pasan la vida en la pereza y torpe ociosidad.

**CULTOS**

Oficio de San Martín con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.

À las tres vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

En los Carmelitas.—A las seis de la tarde novena de Almas.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas, de cuatro à seis de la tarde.

En Santo Domingo.—A las cinco y media, misa y novena à Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro. A las cinco de la tarde se expone à S. D. M., y à las seis, novena con sermón à cargo del R. P. Sarabia, Redentorista.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**

San Saturnino—Mayor 22, 3.º

San Lorenzo—Mayor 91, 3.º

San Nicolás—San Anton 23, 2.º

San Juan Bautista—Mercaderes 11, 3.º

San Agustín—San Agustín 3, 3.º

**ESTAFETA LOCAL**

**COTIZACION DE AYER**

	Ant.	Ult.
Valores de Navarra		
Deuda provincial al 4 por 100	103'50	
Deuda municipal al 4 por 100	103	
Crédito Navarro.	139	
La Papetería Española.		
Fábrica del El-Azote (Vera)		
El. de obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Compañía)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Bancario de Retalu		
Agua de Arista		
Iruña		
Asucarera (Marcella)		
Asucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas	141	
6.º y 8.º Series con 80 por 100 de descuento	140	
Electra Pamplonesa		
La Vasca Navarra		
El. de obligaciones Pamplonesa		
Electra Solaesa		
La Actividad		
Electra Iruñ		
La Vasconga		
Agua mineral de Burlada.		
Electra del Euzkadi.		

(Del Boletín de las Aduanas de Comercio de Pamplona.)

**EL TIEMPO**

Temperatura maxima de anteyar: 16'2

Id. minima de ayer: 7'1

Altura barométrica à las 9 de ayer: 730 8

Estado recorrido por el viento en días de horas en kilómetros: 350

**CARCEL DE PAMPLONA**

Asistencia en el día de ayer:

De causa pendiente	30
Arresto mayor	9
En expectativa de marcha	12
Total	51

**DIA MILITAR.**

Servicio de la Plaza para el día 12 de Noviembre de 1903.

Parada.—Constitución.

Jefe de día, el Coronel de América, don Eladio Salvat

Imaginario, el Coronel de Almansa, don Bartolomé Guendulain.

Hospital y provisiones, el capitán tercero de América.

Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.

Traje, de diario.

**VIAJEROS**

Han llegado à las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Joaquin Pardo, don Felix Armons, don Manuel Lequerri, don Miguel Orduña, don Faustino Echave, don Fernando Urmeneta y don Mariano Gabino.

**REGISTRO CIVIL**

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 4; hembras 2.

Funciones.—Joaquina Martínez, de 28 años, de Irurzun, Chospita 9, 3.—Antonio Gaiña Iri-